



SUR LES TRACES DES VOYAGEURS Excursion auto-guidée à pied

*Combien de tours de coins contiennent le mur extérieur du Fort Gibraltar?
Cliquez ici pour répondre à la question et inscrivez-vous pour courir la chance de gagner 1 000 \$!*

Les Chemins de la Rouge vous proposent une excursion auto-guidée de la vallée de la rivière Rouge. Ces itinéraires vous guideront à travers l'histoire et la géographie de ce paysage pittoresque. Plusieurs Chemins de la Rouge vous invitent à explorer les quatre thèmes historiques et culturels suivants, que ce soit en voiture, à vélo, à pied ou en canoë-kayak : le commerce de la fourrure, les pionniers, la nature et les Premières nations ainsi que les arts et la culture.

Ce parcours a pour but de vous fournir des renseignements sur une excursion auto-guidée à pied qui comprend des terres et des sentiers publics. Tout en profitant de cette excursion, soyez prudent car vous êtes responsable de votre propre sécurité et de faire en sorte que les activités tiennent compte de vos habiletés. Des efforts ont été déployés afin d'assurer que les renseignements sont exacts et à jour. Cependant, nous n'assumons aucune responsabilité pour les inconvénients, les pertes ou les blessures résultant de ces renseignements

Vivez l'héritage de la traite des fourrures dans le cadre d'une excursion à pied qui vous fera sonder les berges de la rivière Rouge à Winnipeg. Partez de La Fourche au centre-ville de Winnipeg puis dirigez-vous de l'autre côté de la rivière Rouge jusqu'au quartier francophone historique de Winnipeg, Saint-Boniface, dont les racines proviennent des débuts de la traite des fourrures. Parcourez les rues tranquilles, observez des bâtiments historiques et profitez de la sérénité de la rivière Seine. En cours de route, arrêtez-vous au Musée de Saint-Boniface ainsi qu'à l'étonnante Cathédrale de Saint-Boniface

et à son cimetière, où résident les fantômes de la traite des fourrures. Découvrez le lieu de résidence de la première Européenne à avoir habité les prairies canadiennes, Marie-Anne Lagimodière, et empruntez des sentiers historiques traversant des forêts calmes et menant au poste recréé de la Compagnie du Nord-Ouest, Fort Gibraltar, pour ensuite revenir à La Fourche.

Cette excursion peut durer d'une demi-journée aux trois quarts d'une journée. Vous trouverez des magasins et des restaurants à La Fourche et sur le boulevard Provencher.

Aujourd'hui, vous visiterez les sites suivants :

Musée de Saint-Boniface – 494, avenue Taché, Saint-Boniface (Manitoba)

Tél. : (204) 237-4500

Entrée : adultes – 3 \$; aînés et enfants – 2 \$
Ouvert de mai à septembre : de 9 h à 17 h du lundi au vendredi; de 10 h à 17 h le samedi; de 10 h à 20 h le dimanche

Cathédrale de Saint-Boniface – 190, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface (Manitoba)

Tél. : (204) 233-7304

Ouverte tous les jours de 9 h à 17 h 30

Fort Gibraltar – 866, rue Saint-Joseph, Saint-Boniface (Manitoba)

Tél. : (204) 237-7692

Télééc. : (204) 233-7576

Ouvert seulement lors d'événements spéciaux
Interprétation non disponible

La Fourche – 1, chemin Forks Market, Winnipeg (Manitoba)

Tél. : (204) 957-7618

<http://www.theforks.com>

Le Marché de La Fourche est ouvert tous les jours de 9 h 30 à 18 h 30 et le vendredi de 9 h 30 à 21 h

Les premiers Francophones arrivés à la rivière Rouge étaient explorateurs et commerçants de fourrures. Ces hommes ont débuté leur carrière dans ce rude pays en travaillant pour la Compagnie du Nord-Ouest à titre d'ouvriers et de voyageurs. Lorsqu'ils quittaient ces compagnies, ils demeuraient souvent dans la vallée de la rivière Rouge pour pratiquer l'agriculture ou approvisionner le commerce des fourrures. Nombre d'entre eux ont marié des Autochtones et avaient des familles. Les descendants de ces unions ont été appelés Métis.

Grâce au commerce des fourrures et aux gens qu'il amenait dans la vallée de la rivière Rouge, de nombreuses collectivités francophones se sont développées le long des rivières, y compris Saint-Boniface. En 1818, lorsque l'Église catholique romaine du Québec a établi une mission sur la rive est de la rivière Rouge, la collectivité de Saint-Boniface a été reconnue officiellement. L'objectif principal de la mission était de desservir les populations francophone et métisse. La mission a été nommée ainsi par le père (et bientôt évêque) Joseph-Norbert Provencher en l'honneur d'un évangéliste médiéval anglais qui l'avait inspiré.

Nombres de kilomètres jusqu'au prochain emplacement	DIRECTIVES	Total des kilomètres parcourus
0,0	Débutez votre excursion devant la carte touristique située à l'extérieur du Marché de La Fourche. Dos au stationnement, dirigez-vous directement entre le Marché et le terminal Johnston.	0,0
	Traversez le pavillon circulaire tout en gardant le terminal Johnston à votre gauche et empruntez les marches jusqu'au quai et à la rivière.	

La Fourche, située à la jonction des rivières Rouge et Assiniboine, était un lieu de rencontre depuis des milliers d'années. Les premières nations y faisaient du camping, du troc et de la chasse. Cet endroit avait de l'importance pendant la période du commerce des fourrures puisque les rivières servaient de principales routes de livraison et les environs constituaient une source d'approvisionnement primaire. Les Compagnies de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest, deux

rivales à l'époque, possédaient des forts près de La Fourche. De nos jours, il s'agit d'un lieu historique national.

Vous voulez en savoir davantage sur les Premières nations de la vallée de la rivière Rouge? Essayez l'excursion auto-guidée en voiture et à pied « Les premiers peuples de la vallée de la rivière Rouge » faisant partie des Chemins de la Rouge.

0,1	Tournez à gauche et suivez le sentier longeant la rivière (elle sera à votre droite).	0,1
0,1	Passez la jonction des rivières Rouge et Assiniboine.	0,2

Winnipeg signifie « eaux troubles » en cri. Remarquez la couleur de l'eau à la jonction des deux rivières. Sous un certain éclairage, la couleur est d'un rouge distinct.

Cette couleur et l'apparence trouble de la rivière proviennent du limon et de la glaise en suspension dans l'eau.

0,3	Déviez vers la gauche en montant la rampe d'accès, tout en vous approchant de l'amphithéâtre de La Fourche. Vous verrez la Cathédrale de Saint-Boniface de l'autre côté de la rivière à votre droite.	0,5
0,1	Continuez tout droit sur la surface de pierres concassées puis prenez la gauche sur le sentier menant au pont.	0,6
0,1	Gardez la gauche puis la droite à l'intersection en Y menant au pont.	1,7
0,1	Tournez à droite pour traverser la rivière Rouge sur le pont piétonnier de l'Esplanade Riel.	1,8
0,3	Après avoir traversé le pont, tournez à droite sur l'avenue Taché pour marcher le long de la rivière.	1,1
0,1	Vous passerez des panneaux interprétatifs vous expliquant la construction du nouveau pont situé à votre droite.	1,2

Vous pouvez apercevoir au loin, entre les bâtiments, le Palais législatif du Manitoba et son « Golden Boy ».

0,1	Vous passerez un panneau interprétatif qui décrit la résidence de l'archevêque de Saint-Boniface sise à la gauche (Palais de l'archevêque – 1864).	1,3
	Dirigez-vous vers le quai de la navette Splash Dash à votre gauche et traversez l'avenue Taché. Si vous tournez le dos à la rivière, la Cathédrale de Saint-Boniface et son cimetière seront devant vous. Vous les explorerez dans quelques minutes. Poursuivez sur l'avenue Taché.	
0,2	Arrivée au Musée de Saint-Boniface. Tournez à gauche pour y entrer.	1,5

Le bâtiment qui abrite le musée a été construit entre 1845 et 1851 et demeure le plus ancien bâtiment de Winnipeg. Il s'agit également du plus grand bâtiment en rondins de chêne en Amérique du Nord et il porte maintenant la distinction de lieu historique national. À l'origine, il accueillait les Sœurs de la Charité qui sont arrivées en 1844 et qui y

ont tenu un hôpital et une école. La majorité des objets exposés dans ce musée portent sur la traite des fourrures et l'établissement de la rivière Rouge. Après avoir visité le Musée, tournez à droite en sortant par la porte d'en avant et dirigez-vous vers la cathédrale.

0,1	Suivez les sentiers qui traversent le parterre. Traversez le cimetière et rendez-vous à l'énorme façade de la cathédrale.	1,6
0,2	Vous êtes devant la cathédrale.	1,8

La première mission a été établie à Saint-Boniface en 1818 et constituait l'une des premières missions permanentes à l'ouest des Grands lacs. Il s'agissait d'un endroit important pour les activités missionnaires catholiques romaines et un endroit de dévotion pour les commerçants de fourrures et leurs familles. L'Église cherchait également à christianiser la population autochtone, non seulement parce qu'elle voulait sauver leur âme mais aussi parce qu'elle voulait les persuader d'adopter un mode de vie sédentaire et agricole.

La cathédrale actuelle est en fait la sixième église à être érigée sur ce magnifique site. La première était une petite chapelle en bois rond construite en 1818. La deuxième a été complétée en 1825 pour ensuite être remplacée en 1832 lorsqu'une cathédrale à deux clochers a été érigée au même endroit sous la direction de Mgr Provencher. Un incendie l'a détruite en 1860, et une cathédrale plus grande a été construite sous la direction de Mgr Taché. En 1908, une quatrième cathédrale a été complétée pour remplacer l'ancienne qui était devenue trop petite pour la paroisse. Malheureusement, elle a été ravagée par un incendie le 22 juillet 1968, mais sa façade et ses murs partiels ont été incorporés à la nouvelle structure, laquelle a été complétée en 1972.

Dans la façade, vous trouverez les tombeaux des anciens évêques de Saint-Boniface, entre autres ceux de Joseph-Norbert Provencher, d'Alexandre-Antonin Taché et de Louis-Philippe-Adélarde Langevin, tous du côté gauche de la façade. Les tombeaux des évêques Jean-Édouard Darveau, Augustin Maisonneuve et Jean Tissot se situent du côté droit.

Joseph-Norbert Provencher (1787-1853) est devenu le premier évêque de Saint-Boniface en 1847. Il est parti du Bas-Canada (Québec) en 1818 pour œuvrer à titre de missionnaire dans la colonie de la rivière Rouge et il s'est installé à la Fourche parmi les Métis. Il a fait construire la première église de la colonie et il avait la tâche d'enseigner à la population autochtone, de la convertir et d'encourager l'immigration catholique.

Alexandre-Antonin Taché (1823-1894) est arrivé à la rivière Rouge du Bas Canada en 1845; il était membre des Oblats. Taché était un ardent défenseur des Métis de la région et il s'est battu pour que le gouvernement s'intéresse à leurs problèmes. Il a servi pendant presque 50 ans dans la colonie de la rivière Rouge et il a été nommé évêque en 1853, puis archevêque de Saint-Boniface en 1871.

Après votre visite de l'église, retournez devant la façade.

0,1	Pour poursuivre votre promenade, gardez la cathédrale à votre droite. Marchez jusqu'à l'avenue de la Cathédrale et tournez à droite.	1,9
0,2	Passez le Collège universitaire de Saint Boniface à la droite.	2,1

Le Collège universitaire de Saint-Boniface est l'un des plus anciens établissements d'enseignement post secondaire de l'Ouest canadien. Il était d'abord une école missionnaire,

établie en 1818. Il a ensuite été incorporé en 1871, en même temps que le St. John's College et le Manitoba College, et s'y est associé en 1877 pour former l'Université du Manitoba.

0,1	Traversez la rue Aulneau et continuez sur l'avenue de la Cathédrale.	2,2
0,5	Tournez à gauche sur la rue Des Meurons.	2,7
0,4	Traversez le boulevard Provencher et tournez à droite pour traverser la rue Des Meurons et une voie ferrée. Tournez immédiatement à gauche sur le sentier de promenade.	3,1
0,1	À l'intersection avec le pont à droite, tournez à gauche et suivez le sentier vers la gauche (en vous éloignant du pont).	3,2
0,1	Passez un petit sentier vers un belvédère donnant sur la rivière Seine. Lorsque le sentier s'ouvre sur un petit chemin, tournez à droite pour entrer dans le parc historique Lagimodière-Gaboury. Suivez le sentier le long de la Seine.	3,3

Jean-Baptiste Lagimodière, l'une des deux personnes à avoir donné leur nom au parc, est né au Bas Canada en 1778 et est venu dans l'Ouest en 1800 à titre de voyageur.

Les voyageurs, des hommes qui servaient de guides et qui pagayaient les canots des explorateurs et des commerçants de fourrures au 18^e siècle et au début du 19^e siècle, étaient les piliers de l'époque du commerce des fourrures. Ils travaillaient 14 heures par jour, pagayaient 50 coups à la minute et transportaient 180 livres de marchandises en se relayant au cours des portages. En fait, ils exerçaient ce travail laborieux pour très peu d'argent. Les explorateurs, comme Alexander Mackenzie et George Simpson, de même que les explorateurs francophones auparavant, se fiaient sur les connaissances des voyageurs pour atteindre les vastes étendues du continent.

Vous voulez en savoir davantage sur la traite des fourrures? Essayez l'excursion auto-guidée en canoë-kayak « Les peuples de la traite des fourrures » faisant partie des Chemins de la Rouge.

Lagimodière s'est installé dans l'Ouest et œuvrait à titre de trappeur et de chasseur. Il a souvent approvisionné la

Compagnie de la Baie d'Hudson. Il a également été messager pour la compagnie. Son voyage le plus célèbre en tant que messager l'a mené de La Fourche jusqu'à Lord Selkirk à Montréal en 1815, un voyage de plus de 1800 miles (2 880 km)! Il portait un message de la colonie demandant à Selkirk de l'aider contre l'hostile Compagnie du Nord-Ouest, laquelle était déterminée à détruire la colonie de la rivière Rouge. En reconnaissance pour son épique voyage qui a aidé à faire parvenir dans cette colonie isolée des fournitures dont la colonie avait désespérément besoin ainsi qu'une protection militaire, Lord Selkirk a accordé la terre à l'embouchure de la rivière Seine à Lagimodière.

Il a marié Marie-Anne Gaboury (l'autre personne à avoir donné son nom au parc) en 1806. Elle était la première Blanche à s'installer dans l'Ouest. Jean-Baptiste et Marie-Anne étaient les grands-parents de Louis Riel, le grand chef des Métis considéré comme étant le père fondateur du Manitoba.

Vous voulez en savoir davantage sur Louis Riel et les Métis dans la région de Winnipeg? Essayez l'excursion auto-guidée en voiture et à pied « Les Métis et les étapes qui ont mené à la Confédération » faisant partie des Chemins de la Rouge.

0,1	Suivez le sentier et dépassez le panneau interprétatif.	3,4
0,1	Demeurez sur le sentier principal.	3,5

La maison Lagimodière-Gaboury aurait été située quelque part dans ce parc.

0,3	Passez sous le pont ferroviaire pour vous rendre aux confluents des rivières Rouge et Seine. Demeurez sur le sentier qui longe la rivière Rouge.	3,8
0,8	Passez le terrain de base-ball à votre droite. Vous êtes maintenant dans le parc Whittier.	4,6
0,3	Arrivée au Fort Gibraltar sur la gauche.	4,9

Le Fort Gibraltar est une réplique du poste de la Compagnie du Nord-Ouest de 1810. Le fort d'origine se situait à la jonction des rivières Rouge et Assiniboine (là où se trouve La Fourche de nos jours) et servait de poste important pour la Compagnie du Nord-Ouest.

Le Fort Gibraltar est souvent fermé puisque les installations ne servent que lors d'événements spéciaux comme les mariages et les conférences. Par contre, si vous vous rendez aux portes principales, il se peut qu'elles soient ouvertes et vous pourrez alors vous promener et visiter le site et les bâtiments. Il n'y a pas d'interprétation ici et on ne reproduit les scènes d'antan pour le public que lors du Festival du Voyageur en février. Le premier Fort Gibraltar a été détruit en 1815 par la Compagnie de la Baie d'Hudson à une époque où la rivalité entre les deux principales compagnies de fourrures était à son

apogée. Pendant ces années de concurrence, les Compagnies de la Baie d'Hudson et du Nord-Ouest se faisaient compétition à chaque poste le long des principaux cours d'eau du Canada. Si la concurrence a poussé les commerçants, les explorateurs et les cartographes, y compris Alexander Mackenzie, David Thompson et Simon Fraser, vers le nord et vers l'ouest, elle a également été très coûteuse. Le commerce est devenu de plus en plus onéreux alors que les deux compagnies tentaient d'acquiescer le commerce des Autochtones et de plus en plus violent alors que les commerçants entraient en conflit en essayant de forcer les groupes autochtones à faire affaire avec eux plutôt que leurs rivaux. Les profits ont décliné, les coûts ont augmenté et en 1820, les deux compagnies ont décidé de se fusionner sous la Compagnie de la Baie d'Hudson. La fusion a été complétée en 1821 et de nombreux anciens officiers et employés de l'ancienne Compagnie du Nord-Ouest ont gardé leur emploi.

0,2	Suivez le sentier le long de la rivière sous les glissoires; ne tournez pas à gauche.	5,1
0,2	Là où le sentier rencontre le coin de la rue Messenger (à côté de la tour d'escalade) et de l'avenue Taché, tournez sur Taché. Passez la station de pompage à gauche et la tour d'eau.	5,3
0,7	Tout juste avant d'atteindre les feux de circulation au boulevard Provencher, déviez vers la droite et suivez le sentier menant à la rivière et sous le pont.	6,0
	Suivez le sentier qui monte de l'autre côté de l'Esplanade Riel et retraversez la Rouge.	

Ce pont piétonnier recrée le pont original qui traversait la rivière à cet endroit. Avant la construction de la gare CN (devant vous, avec le dôme vert), le boulevard Provencher était directement relié à l'avenue Broadway.

0,4	Après le pont, tournez à gauche et suivez le sentier menant à La Fourche.	6,4
------------	---	------------

Vous êtes maintenant à La Fourche où vous avez le choix d'emprunter plusieurs sentiers de promenade. Vous pouvez explorer l'Oodena Celebration Circle près du Manitoba Children's Museum ou traverser la rivière Assiniboine jusqu'à la pointe sud d'où vous pourrez prolonger votre excursion en suivant d'autres sentiers. Explorez le jardin prairial avant de retourner au Marché de La Fourche.

Prenez le temps de vous promener dans les bâtiments. Il y a beaucoup de boutiques intéressantes à fréquenter et d'endroits où manger. Vous trouverez des toilettes dans le bâtiment principal et dans le terminal Johnston.

0,4	Retour au Marché de La Fourche.	6,8
------------	---------------------------------	------------

Nous vous remercions d'avoir participé à l'excursion auto-guidée des Chemins de la Rouge qui explore la traite des fourrures à Saint-Boniface. Nous espérons que votre voyage a été agréable. Nous aimerions que vous découvriez la vallée de la rivière Rouge davantage grâce aux autres excursions auto-guidées que nous offrons.

Vos commentaires nous sont très précieux. Si nos instructions n'ont pas été claires, si un panneau de signalisation a changé ou si vous avez découvert un endroit charmant pour les pique-niques et que vous aimeriez le partager avec les futurs voyageurs, faites-le nous savoir. La meilleure façon de nous communiquer ces renseignements est d'écrire les changements ou les nouveautés sur la page en question, et de l'envoyer par la poste ou par télécopieur au bureau de River's West. Nous vous remercions à l'avance de votre contribution!

Rivers West, connu officiellement sous le nom de Red River Corridor Inc./L'Association du Corridor Rivière Rouge, est un organisme sans but lucratif, dont l'objectif est de développer le corridor de la rivière Rouge à titre de destination. Son mandat est de créer et d'établir le tourisme à long terme et des stratégies de conservation visant le développement, la promotion et la gestion des ressources naturelles, touristiques, culturelles, patrimoniales et récréatives qu'offre la rivière Rouge, d'Emerson jusqu'au lac Winnipeg.

Nous sommes heureux de pouvoir profiter de l'aide financière des gouvernements fédéral et provincial ainsi que de la participation des municipalités rurales et des villes longeant la rivière. Des projets variés sont en cours dans la région de la rivière Rouge, entre autres, la préservation de terres spéciales à des fins de conservation, la désignation de la rivière Rouge en tant que rivière du patrimoine et la création d'autres possibilités donnant accès public à la rivière.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec nous par l'un des moyens suivants :

www.riverswest.ca ou **www.routesonthered.ca**

201-1, chemin Forks Market

Winnipeg (Manitoba) R3C 4L9

TÉL. : (204) 945-7733 ou 1 800 665-0040, poste 7733

TÉLÉC. : (204) 943-7915

COURRIEL : lhendricks@gov.mb.ca



Canada

